

2021年 MEIDI-YA お正月料理ご注文用紙

MEIDI-YA 2021 New Year Food Items Order Form

STEP 1 ご注文

- ご注文用紙に必要事項を漏れなくご記入の上、明治屋カスタマーサービスカウンターに直接ご注文用紙をお持ちください。
明治屋ウェブサイト www.meidi-ya.com.sg からのご注文も可能です。
- 「申込み締切日」内で「お引渡し希望日」の**4日前(土、日、祝を含まず)迄**にご注文ください。
- 明治屋ウェブサイトからご注文の場合、ご入力いただいたお客様のEメールアドレスへ
①ご購入商品の確認メール ②お支払い確認メール(領収書)の2通のメールが届きます。確認メールが届かなかった場合は、お早めに当店カスタマーサービスTEL: 6339-1111または日本語ホットラインTEL: 6353-2222までお問い合わせください。
***ご注文は店頭とオンラインのみで、お電話とFAXでのご注文はお受けできません。**
***商品お引取り4日前以降および「申込み締切日」以降のキャンセル/変更はできません。**
- ご注文は前払いにて承ります。

STEP 2 お支払い

- 現金/NETSにてお支払いをご希望のお客様は、明治屋カスタマーサービスカウンターにご注文用紙をご持参の上、お支払いをお済ませください。この場合、お支払い日がご注文受付日となります。
* 明治屋プレビレッジカードのポイントには加算されません。

STEP 3 お引取り

- 明治屋カスタマーサービスカウンターからお申込みの場合はご注文用紙を、明治屋ウェブサイトからお申込みの場合は
①ご購入商品の確認メールを印刷の上、必ず指定の時間にお引渡し場所にお越しください。
- お引取り時間に合わせて作り立てをお持ち帰りいただけるようにしておりますので、ご来店が遅れる場合はお客様のご責任で
お願い申し上げます。

ご注文はこちらまで

明治屋ウェブサイト www.meidi-ya.com.sg または 明治屋カスタマーサービスカウンター (毎日午前10時～午後10時)
お問い合わせ先 TEL: 6353-2222 (土・日・祝日を除く月曜日～金曜日: 午前10時～午後6時)

STEP 1: ORDER

- Please fill up the order form and hand it to our customer service counter.
You can also order from **MEIDI-YA's website www.meidi-ya.com.sg**
- Place your order **4 days before** your collection date or order deadline.
(Excluding Saturdays, Sundays and Public Holidays).
- When you order from MEIDI-YA's website, you will receive two confirmation emails.
One is confirmation of your purchased goods and another is a confirmation of your payment (receipt).
If you did not receive the confirmation emails, please call 6339-1111.
***Shop or online orders ONLY. Telephone or fax orders will not be accepted.**
*Any cancellation or exchange within 4 days prior to your collection date is not accepted.
- Kindly make payment to secure orders.

STEP 2: PAYMENT

- For cash or NETS payment, please come down to MEIDI-YA's customer service counter with your order form.
*Not applicable for MEIDI-YA Privilege Card points.

STEP 3: COLLECTION

- Please bring along the order form or the confirmation email of your purchased goods and collect your purchase at the collection point at the time stated.
- Please collect on the time indicated in the order form so that your purchased items will remain fresh (e.g. Sushi, Sashimi, etc.).

ORDER

MEIDI-YA's website www.meidi-ya.com.sg or approach MEIDI-YA's Customer Service Counter (10am-10pm)
For enquiries Call 6339-1111 (Weekdays: 10am-6pm excluding Sat, Sun & Public holidays)



2021年 MEIDI-YA お正月料理ご注文用紙
新春おせち料理・寿司・刺身
 MEIDI-YA 2021 New Year Food Items Order Form
Osechi, Sushi and Sashimi

※表示価格はGST込みです。 ※寿司・刺身をご注文の場合は、ご希望お引取り時間をご記入下さい。(例 午後3時) ※ご注文、お支払い、お引取り方法については裏面をご覧ください。
 *Prices inclusive of GST. *Please indicate your collection time. (e.g. 3pm) for the order of Sushi and Sashimi. *Refer to the back for the New Year Food Order Instructions.

商品No. 1~6	おせちのご注文について
■ お引き渡し日時	2020年12月31日(木) 午後2時~午後6時
■ お申込み締切日	2020年12月24日(木)
■ 数に限りがございます。販売点数に達し次第注文を締め切らせていただきます。	

Item No. 1 - 6	Osechi Orders
■ Collection Date	31st Dec 2020, 2pm - 6pm
■ Order Deadline	24th Dec 2020
■ Stock are limited.	
	Order taking will be closed once all stocks have been sold.

商品No. 7~12	寿司・刺身のご注文について
■ お引き渡し日	2021年1月5日(火)までの間で、ご希望お引取り日・時間を 選んで、ご注文用紙またはウェブサイトにてご注文下さい。
■ お引き渡し時間	午前11時 ~ 午後7時
■ お申込み締切日	2020年12月24日(木)

Item No. 7 - 12	Sushi and Sashimi Orders
■ Collection Date	Indicate your choice of collection date and time on this form or website from now till 5th Jan 2021.
■ Time for Collection	11am - 7pm
■ Order Deadline	24th Dec 2020

*「お申込み締切日」内で「お引き渡し希望日」の**4日前(土・日・祝を含まず)**迄にご注文下さい。
 * お引き取り時間に合わせて作り立てをお持ち帰りいただけるようにしておりますので、
 ご来店が遅れる場合はお客様のご責任でお願い申し上げます。

*Place orders **4 days before** your collection date or order deadline
(Excluding Saturdays, Sundays and Public holidays).
 *Please collect on the time as indicated in the order form to retain the
 freshness of your purchased items.

詳細記入欄 Personal Particulars

お名前(ローマ字) 姓 Family Name	名 Given Name
電話番号(自宅) Tel (Home)	電話番号(携帯) Tel (Mobile)

No.	Description 品名	Q'ty 数量	Price 価格	Deadline 申込締切日	Collection Place お引き渡し場所	Collection Date & Time お引き渡し希望日時		
1	MILLENNIA WALK ミレニアウォーク(30 Sets/限定30個) Kita no Ryoshi Zen / 20 kinds (3-4 persons) 北の漁師膳 三段重+きんぎ姿煮 20品(3~4人前)	542201	\$388.00	24th Dec 2020 12月24日 (木)	• MILLENNIA WALK ミレニアウォーク • GREAT WORLD グレートワールド Special Collection Counter 特設カウンター	31st Dec 2020 2020年12月31日(木) 2pm - 6pm		
2	GREAT WORLD グレートワールド(20 Sets/限定20個) Kita no Ryoshi Zen / 20 kinds (3-4 persons) 北の漁師膳 三段重+きんぎ姿煮 20品(3~4人前)	542201						
3	MILLENNIA WALK ミレニアウォーク(24 Sets/限定24個) KAMOI "SHUCHIKU" Set / 17 kinds (2-3 persons) カモ井「朱竹」(しゅちく) 17品(2~3人前)	505487	\$180.00					
4	GREAT WORLD グレートワールド(24 Sets/限定24個) KAMOI "SHUCHIKU" Set / 17 kinds (2-3 persons) カモ井「朱竹」(しゅちく) 17品(2~3人前)	505487						
5	MILLENNIA WALK ミレニアウォーク(30 Sets/限定30個) KAMOI "KOUBAI" Set / 15 kinds (2-3 persons) カモ井「紅梅」(こうばい) 15品(2~3人前)	531951	\$150.00				• MILLENNIA WALK ミレニアウォーク • GREAT WORLD グレートワールド Nakajima Suisan 中島水産	Collection till 5th Jan 2021 1月5日(火) までの ご希望の日と 時間をご記入 ください。
6	GREAT WORLD グレートワールド(24 Sets/限定24個) KAMOI "KOUBAI" Set / 15 kinds (2-3 persons) カモ井「紅梅」(こうばい) 15品(2~3人前)	531951						
7	Tokusen Sushi Assorted 「KOTOBUKI」(48pcs) 特選寿司盛合せ「寿」(48貫)	804406	\$115.90		Date	Time		
8	Tokusen Sushi Assorted 「IWAW」(48pcs) 特選寿司盛合せ「賀」(48貫)	804409	\$89.90		Date	Time		
9	Tokusen Sushi Assorted 「YOROKOBI」(36pcs) 特選寿司盛合せ「慶」(36貫)	804407	\$69.90		Date	Time		
10	Tokusen Sushi Assorted 「HANAYAKA」(60pcs) 特選寿司盛合せ「華」(60貫)	804408	\$55.90		Date	Time		
11	Sashimi Assorted 「MIYABI」(12kinds) 刺身盛合せ「雅」12点盛り	804410	\$145.90		Date	Time		
12	Sashimi Assorted 「YUTAKA」(8kinds) 刺身盛合せ「優」8点盛り	804411	\$95.90		Date	Time		
TOTAL			\$					